

Portable MP3/WMA-CD Player

EXP2550 EXP2551

User manual Manuel d'utilisation Manual del usuario Manual do usuário



PHILIPS



EXP2550 EXP2551

CLASS 1 LASER PRODUCT

Be responsible Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. 2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved. http://www.philips.com



Printed in China

English CONTROLS table with 14 rows of controls and their functions.

SELECTING A TRACK AND SEARCHING table with sections for selecting a track, searching for a passage, and selecting an album.

Français COMMANDES table with 14 rows of controls and their functions.

SÉLECTION D'UNE PISTE ET RECHERCHE table with sections for selecting a track and searching for a passage.

POWER SUPPLY table with sections for batteries (not included) and battery indication.

SELECTING DIFFERENT PLAYING POSSIBILITIES - MODE table with sections for selecting a track and returning to normal playback.

ALIMENTATION ELECTRIQUE table with sections for piles (not provided) and battery indication.

SÉLECTION DES DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS DE LECTURE - MODE table with sections for selecting a track and returning to normal playback.

POWER SUPPLY table with sections for power adapter and environmental information.

PROGRAMMING TRACKS table with sections for selecting a track and returning to normal playback.

ALIMENTATION ELECTRIQUE table with sections for bloc d'alimentation and environmental information.

PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE PISTES table with sections for selecting a track and returning to normal playback.

GENERAL INFORMATION table with sections for CD player and CD handling.

PROGRAMMING TRACKS table with sections for selecting a track and returning to normal playback.

INFORMATIONS GENERALES table with sections for lecteur de CD and sécurité routière.

PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE PISTES table with sections for selecting a track and returning to normal playback.

HEADPHONE table with sections for headphones and hearing safety.

RESUME, HOLD table with sections for resume and hold functions.

ECOUTEURS table with sections for écouteurs and sécurité routière.

RESUME, HOLD table with sections for resume and hold functions.

ABOUT MP3 / WMA table with sections for getting MP3/WMA files and creating MP3/WMA CD.

ESP, POWER SAVE MODE table with sections for ESP and power save mode.

À PROPOS DE MP3/WMA table with sections for comment se procurer des fichiers and comment faire un CD-ROM.

ESP, MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE table with sections for ESP and power save mode.

PLAYING A CD table with sections for playing a CD and playback status.

TRUBLESHOOTING table with sections for warning and music files not playing.

LECTURE D'UN CD table with sections for lecteur CD and réglage du volume.

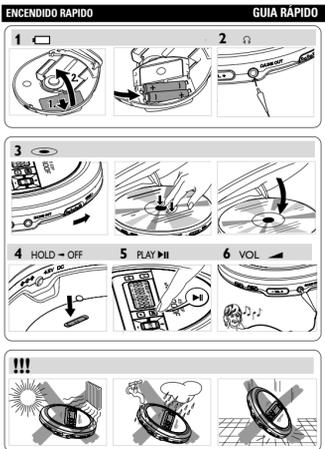
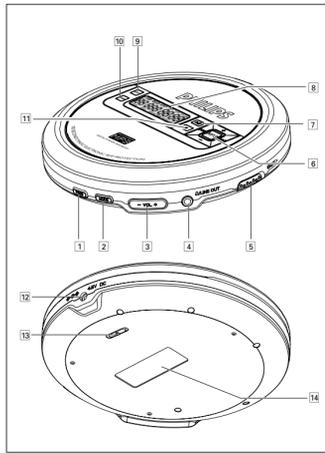
PANNES ET REMÈDES table with sections for avvertissement and pas d'alimentation au lecteur.

PLAYING A CD table with sections for pausing playback and stopping playback.

TRUBLESHOOTING table with sections for CD skips tracks and music skips or popping sounds.

LECTURE D'UN CD table with sections for pour interrompre la lecture and pour arrêter la lecture.

PANNES ET REMÈDES table with sections for le CD saute des plages and absence de son.



DISPOSAL OF YOUR OLD PRODUCT. Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIEN PRODUIT. Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

DESECHO DEL PRODUCTO ANTIGUO. El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

ELIMINAÇÃO DO SEU ANTIGO PRODUTO. O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Español CONTROLES. Accesorios incluidos: 1 x auriculares AY3806. 1 x manual. 2 pilas normales o alcalinas, tipo AA (LR6, UM3).

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Pilas (no incluidas). Instalación de las pilas AA (LR6, UM3). 1 Abra el compartimento de las pilas e inserte 2 pilas normales o alcalinas, tipo AA (LR6, UM3).

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA Adaptador de red (para el modelo EXP2551 solamente). Utilice sólo el adaptador de red 4.5V/450mA DC, corriente continua, con el polo positivo en la patilla central.

INFORMACIÓN GENERAL Manejo del reproductor de CD y de los CDs. No toque las lentes (Δ) del reproductor de CDs. No exponga el equipo, las pilas o los CDs a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo.

AURICULARES Auriculares AY3806. Conecte los auriculares incluidos con el equipo a la clavija Δ / LINE OUT. Consejo útil: Δ / LINE OUT también puede utilizarse para conectar este aparato a su equipo estéreo.

SOBRE EL MP3/WMA La tecnología de compresión de música MP3/WMA (MPEG Audio Layer 3) reduce de forma significativa los datos digitales de un CD de audio manteniendo al mismo tiempo la máxima calidad de sonido que un CD.

REPRODUCCIÓN DE UN CD Este equipo puede reproducir toda clase de discos de audio, como CD grabables y CD MP3/WMA. No intente reproducir un CD-ROM, CD-i, VCD, DVD o CD de ordenador.

REPRODUCCIÓN DE UN CD Para interrumpir la reproducción. Pulse II. Para reanudar la reproducción pulse II de nuevo. Para detener la reproducción. Pulse III.

ENCENDIDO RÁPIDO GUÍA RÁPIDO. 1. Encendido rápido. 2. Guía rápida. 3. Selección de una pista. 4. Búsqueda de una pista.

SELECCIÓN DE UNA PISTA Y BÚSQUEDA Selección y búsqueda en todos los discos. Selección de una pista. Pulse brevemente I para una o varias veces para saltar al comienzo de la pista actual.

SÉLECTION DES DIFFÉRENTS POSSIBILITÉS DE LECTURE - MODE El modo de reproducción que Vd. ha seleccionado aparece indicado. 1 Pulso MODE durante la reproducción las veces que sean necesarias para activar una de las siguientes funciones.

PROGRAMACIÓN DE NÚMEROS DE PISTA Se pueden guardar hasta 64 pistas para reproducirlas en un programa. Una sola pista puede ser guardada más de una vez en el programa. 1 Cuando el aparato esté detenido, pulse PROG para activar la programación.

RESUME Resume. Se puede interrumpir la reproducción y continuarla (incluso tras un período largo de tiempo) en el punto en que fue interrumpida (RESUME) y se pueden bloquear todos los botones de modo que no se ejecute ninguna acción (HOLD). Use el interruptor deslizable OFF-RESUME-HOLD para estas funciones.

HOLD HOLD - Bloqueo de todos los botones. Puede bloquear todos los botones del equipo. Cuando pulse alguna tecla, no se ejecutará ninguna acción. Con HOLD activado se puede evitar la activación accidental de otras funciones.

ESP, MOD DE AHORRO DE ENERGÍA Este equipo que usted ha experimentado con un reproductor de CD portátil que la música se haya detenido, por ejemplo, mientras corría. La función de ELECTRONIC SKIP PROTECTION le protege frente a la pérdida de sonido originada por vibraciones y golpes.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia intente reparar el equipo LVD, mismo, anularía la garantía. Si se produce un fallo, compróbar en primer lugar si las pilas están a continuación antes de llevar el equipo al taller.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS El CD salta pistas. El CD está dañado o sucio. Cambie o limpie el CD. resume, shuffle o program está activada. Desactive la que está activada.

Português COMANDOS. Acessórios fornecidos: 1 x auscultadores AY3806. 2 pilas normais ou alcalinas tipo AA (LR6, UM3).

FONTE DE ALIMENTAÇÃO Pilhas (não incluído). Abra o compartimento das pilhas e introduza 2 pilhas normais ou alcalinas tipo AA (LR6, UM3).

FONTE DE ALIMENTAÇÃO Adaptador eléctrico (fornecido apenas para o EXP2551). Utilize apenas o adaptador (4.5 V/450 mA de corrente directa, polo positivo no pino central).

INFORMAÇÕES GERAIS Manuseamento do leitor de CDs e dos CDs. Não toque na lente (Δ) do leitor de CDs. Não exponha o aparelho, as pilhas ou os CDs a humidade, chuva, arena ou calor excessivo.

AUSCULTADORES Auscultadores AY3806. Ligue os auscultadores fornecidos à ficha Δ / LINE OUT. Sugestões úteis: Δ / LINE OUT também pode ser utilizado para conectar esta unidade ao seu sistema HiFi.

SOBRE MP3/WMA A tecnologia de compressão de música MP3/WMA (MPEG1 Audio Layer 3) / WMA reduz significativamente os dados digitais de um CD de áudio, mantendo ao mesmo tempo a qualidade sonora tipo CD.

OUVIR UM CD Este leitor de CDs consegue ler todo o tipo de CD áudio tais como, CDs graváveis e graváveis e CDs MP3/WMA. Não utilize CDs-ROM, CDs-i, VCDs, DVDs ou CDs de dados neste aparelho.

OUVIR UM CD Para interromper a reprodução. Pressione II. Para retornar a reprodução, prima II novamente. Para parar a leitura. Pressione o botão III.

OUVIR UM CD Para interromper a reprodução. Pressione II. Para retornar a reprodução, prima II novamente. Para parar a leitura. Pressione o botão III.

SELEÇÃO E PESQUISA DE FAIXAS Seleccionar e procurar em todos os discos. Seleccionar uma faixa. Prima o botão I para ir para a esquerda ou a direita para trás/para a frente para os CDs MP3/WMA somente: selecciona o álbum seguinte/anterior ou passa para a frente/trás.

SELEÇÃO DE DIFERENTES MODOS DE LEITURA - MODE O modo de reprodução seleccionado é indicado. 1 Primeira MODE repetidamente durante a reprodução, para seleccionar um dos seguintes:

PROGRAMAÇÃO DE FAIXAS Num programa pode memorizar até 64 faixas para serem reproduzidas. Uma faixa única pode ser memorizada mais de uma vez num programa. 1 Na posição de parado, pressione PROG para activar a programação.

RESUME Resume. Pode interromper a reprodução e retomá-la (mesmo depois de um longo intervalo de tempo) a partir da posição onde tinha parado (RESUME) e pode bloquear todos os botões do aparelho de maneira a que nenhuma acção possa ser executada (HOLD).

HOLD HOLD - Bloqueio de todos os botões. Pode bloquear todos los botones del equipo. Cuando pulse alguna tecla, no se ejecutará ninguna acción. Con función HOLD activada, puede evitar la activación accidental de otras funciones.

ESP, MODPOUPAR ENERGIA Com um leitor de CDs portátil convencional, deve já ter tido situações em que a música pára ex. conv. f. jogging. A ELECTRONIC SKIP PROTECTION protege contra a perda de som provocada por vibrações e choques.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS AVISO: Em nenhuma circunstância deve tentar reparar o aparelho pois a garantia deixará de ser válida. Se surgir uma falha, verifique primeiro os pontos enumerados a seguir, antes de levar o aparelho para reparação. Se não conseguir resolver o problema consulte os nossos serviços de assistência técnica.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS O leitor de CD não liga ou a reprodução não inicia. Certifique-se de que as pilhas não estão baixas ou descarregadas, que estão inseridas correctamente e que os pinos de contacto estão limpos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS Faltem directórios no CD-MP3/WMA. Certifique-se de que o número total de ficheiros e álbuns no CD-MP3 não excede 350.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Quando este símbolo de un caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.